

Ordnungsschlüssel / <i>order key:</i> VLQM056V2.1	Produktspezifikation Product Specification	Datum / date: 17.10.2022
--	--	------------------------------------

Allgemeine Informationen / General Information	
Name des Unternehmens: <i>Company Name:</i>	KoRo Handels GmbH
Adresse: <i>Address:</i>	Hauptstraße 26 10827 Berlin

Produktbeschreibung / Product description	
Artikelname: <i>Article name:</i>	Bio Chili Sin Carne mit Kidneybohnen Organic Chilli Sin Carne with Kidney beans
Verkehrsbezeichnung: <i>Legal name:</i>	Bio Kidneybohne Eintopf mit Weizenerzeugnis Organic kidney bean stew with wheat based product
Artikelnummer: <i>Article number:</i>	EINT_003 / EINT_003_T6
Zutaten: <i>Ingredients:</i>	Wasser, 18 % Kidneybohnen*, Tomatenmark*, Kartoffeln*, Paprika*, Mais*, Karotten*, Zwiebeln*, 3 % Weizenerzeugnis* (WEIZENGLUTEN*, WEIZENVOLLKORNSCHROT*, WEIZENKLEIE*, Meersalz), Gemüsebrühe* (Meersalz, Zwiebeln*, Karotten*, Lauch*, Pastinaken*, Petersilie*, Curcuma*, Knoblauch*, Muskatnuss*, Liebstöckblatt*, Pfeffer*), Meersalz, Rohrzucker*, Verdickungsmittel: Guarkernmehl*; 0,15 % Chili*, Knoblauch*, Koriander*, Kreuzkümmel* *aus biologischer Landwirtschaft <i>Water, 18% kidney beans*, tomato paste*, potatoes*, peppers*, corn*, carrots*, onions*, 3% wheat products* (WHEAT GLUTEN*, WHOLE WHEAT*, WHEAT BRAN*, sea salt), vegetable broth* (sea salt, onions*, carrots*, leeks*, parsnips*, parsley*, turmeric*, garlic*, nutmeg*, lovage leaf*, pepper*), sea salt, raw cane sugar*, thickener: guar gum*; 0,15% chili*, garlic*, coriander*, cumin*</i> <i>*of organic cultivation</i>
zusätzlicher Hinweis (falls vorhanden): <i>additional note</i> <i>(if available):</i>	
Stückgewicht /	400 g / 6 x 400 g

Nettofüllmenge: <i>Weight/ quantity:</i>	
Verpackungsmaterial: <i>Packaging material:</i>	Blechdose <i>Tin can</i>

Produktbeschreibung / Product description

Besondere Eigenschaften: <i>Special characteristics:</i>	x bio / <i>organic</i> (Öko-Kontrollstelle / organic control body: DE-ÖKO-003) Agriculture: ☐ EU ☐ non-EU x EU/ non-EU ☐ fairtrade / <i>fairtrade</i> x vegan / <i>vegan</i> x vegetarisch / <i>vegetarian</i> ☐ glutenfrei / <i>glutenfree</i> ☐ laktosefrei / <i>lactose-free</i> ☐ ohne Zuckerzusatz* / <i>without added sugar*</i> ☐ andere / <i>others:</i>
--	--

**kann von Natur aus Zucker enthalten / may contain sugar naturally*

Sensorische Beschreibung / Sensorical description

Aussehen / Farbe: <i>Appearance / Colour:</i>	Kidneybohnen, Weizenerzeugnis, Gemüse in rötlicher Soße <i>Kidney beans, wheat texturate and vegetables in reddish sauce</i>
Geschmack: <i>Flavour:</i>	Leichte schärfe, nach Kidneybohnen, Paprika, Mais und Gewürzen <i>Light spiciness, after kidney beans, peppers and corn, seasoning</i>
Geruch: <i>Odour:</i>	Aromatisch nach Gewürzen <i>Aromatic of spices</i>
Konsistenz: <i>Texture:</i>	Kompakt, Stückig <i>Compact, chunky</i>

Nährwertangaben pro 100 g / Nutritional information per 100 g

Energie: / <i>Energy value:</i>	279 / 66	kJ / kcal
Fett: / <i>Fat:</i>	0	g
Davon gesättigte Fettsäuren: / <i>of which saturated fatty acids:</i>	0	g
Kohlenhydrate: / <i>Carbohydrates:</i>	8,9	g

Davon Zucker: / <i>Of which sugar:</i>	2,6	g
Ballaststoffe: / <i>Fibre:</i>	3,6	g
Eiweiß: / <i>Protein:</i>	4,9	g
Salz: / <i>Salt:</i>	1,3	g
sonstige Angaben: / <i>other values:</i>		% NRV**

**Nutritional Reference Value according to regulation (EU) Nr. 1169/2011/

Lagerung und Haltbarkeit / <i>Storage and Shelf Life</i>	
Optimale Lagerungsbedingungen: <i>Storage recommendations:</i>	Kühl und trocken lagern. <i>Store in a cool and dry place.</i>
Mindesthaltbarkeit: <i>Expected shelf life:</i>	36 Monate <i>36 months</i>

Allergenkennzeichnung gemäß LMIV 1169 / 2011 / <i>Allergen Declaration according to EU Regulation 1169 / 2011</i>			
Legende: Key a. Allergen ist in der Rezeptur enthalten / <i>Allergen contained in recipe</i> b. Risiko der Kreuzkontamination ist möglich / <i>Possible risk of cross contamination</i> c. Allergen ist in der Rezeptur nicht enthalten / <i>Allergen not contained in recipe</i>			
	a	b	c
Glutenhaltiges Getreide / <i>gluten-containing cereals</i>	x	☐	☐
Krustentiere / <i>Crustaceans:</i>	☐	☐	x
Ei / <i>Egg</i>	☐	☐	x
Fisch / <i>Fish</i>	☐	☐	x
Soja / <i>Soy</i>	☐	x	☐
Milch (Laktose) / <i>Milk (lactose)</i>	☐	☐	x
Erdnüsse / <i>Peanuts</i>	☐	☐	x
Andere Schalenfrüchte*** / <i>Other edible nuts***</i>	☐	☐	x
Sellerie / <i>Celery</i>	☐	☐	x
Senf / <i>Mustard</i>	☐	☐	x

Sesam / Sesame	☐	x	☐
Schwefeldioxid und Sulphite / Sulphur dioxide	☐	☐	x
Lupinen / Lupin	☐	☐	x
Weichtiere / Molluscs	☐	☐	x

***** Mandeln / Almonds, Haselnüsse / Hazelnuts, Walnüsse / Walnuts, Cashewnüsse / Cashews, Pecannüsse, Pecans, Paranüsse / Brazil nuts, Pistazien / Pistachios, Macadamianüsse / Macadamia nuts**

Rechtliche Aspekte / Legal regulations		
	Ja / Yes	Nein / No
Mikrobiologische Kriterien werden nach Verordnung (EG) Nr. 2073/2005 eingehalten: <i>Microbiological criteria in accordance with Regulation (EC) No. 2073/2005:</i>	x	☐
Pestizidrückstände werden nach Verordnung (EG) Nr. 396/2005 eingehalten: <i>Pesticide residues in accordance with Regulation (EC) No 396/2005:</i>	x	☐
Höchstgehalte für Kontaminanten wie Schwermetalle und Mykotoxine werden nach Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 eingehalten: <i>Maximum levels for contaminants such as heavy metals and mycotoxins in accordance with regulation (EC) no 1881/2006</i>	x	☐
Unsere Verpackungsmaterialien in Kontakt mit Lebensmitteln entsprechen den Anforderungen der VO(EG) Nr. 1935/2004, VO(EG) Nr. 2023/2006 und VO(EG) Nr. 10/2011. <i>Our packaging materials in contact with food comply with the requirements of the VO(EG) No. 1935/2004, (EC) No. 2023/2006 and (EC) No. 10/2011.</i>	x	☐
Unsere Produkte sowie unsere Produktionsbereiche sind gemäß Verordnung (EG) Nr. 1829 / 2003 und Verordnung (EG) Nr. 1830 / 2003 frei von gentechnisch veränderten Rohstoffen, Hilfsstoffen und sonstigen Organismen. <i>Our products and producing areas are free from any genetically modified raw materials, auxiliary materials and other organisms according to regulation (EC) no 1829 / 2003 and regulation (EC) no 1830 / 2003.</i>	x	☐
Unsere Produkte entsprechen der Richtlinie 1999/2/EG zur Behandlung von Lebensmitteln mit ionisierenden Strahlen. <i>Our products comply with Directive 1999/2/EC on the treatment of foodstuffs with ionising radiation.</i>	x	☐

Completed: P.W. 17.10.2022

Verified: S.D. 21.10.2022

Modified: S.G. 21.03.2023; P.S. 10.04.2024